

Shipper: IBC JAPAN LTD  
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,  
 FUSHIMI-KU, KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18007444086 B/L No. MOLU18007444086



**BILL OF LADING**

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (\*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)  
 Declared value USD \_\_\_\_\_ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')

RALLAN CONCEPTS LIMITED  
 FORT GRANITE BUILDING  
 P.O BOX 14707-00100  
 NAIROBI, KENYA  
 0724246328

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Also Notify

(For the Merchant's reference only)

※ Local vessel From

Ocean vessel/Voy. No. 0094A Port of loading  
 WISDOM ACE KOBE, JAPAN

Port of discharge MOMBASA, KENYA For transhipment to

Final destination (for the Merchant's reference only)  
 LPC CFS

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS  NISSAN NOTE 2018 E12-613510 HR12 268070J 410X169X152 1040KG HS CODE : 8703.22	1,040.000	10.532

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)), NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS

\* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

**A S A R R A N G E D**

No. of Originals THREE Place and date of B/L issue JUN. - 1. 2025 YOKOHAMA Totals & Pay at:

ON BOARD

Date JUN. - 1. 2025 Signature MOL ACE TRANSPORT CO., LTD. As Agents

**FIRST ORIGINAL**

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier

By MOL ACE TRANSPORT CO., LTD. As Agents

Particulars furnished by shipper

<b>Shipper</b> IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA, FUSHIMI-KU, KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098		<b>Booking No.</b> 18007444086	<b>B/L No.</b> MOLU18007444086
<b>Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')</b> RALLAN CONCEPTS LIMITED FORT GRANITE BUILDING P.O BOX 14707-00100 NAIROBI, KENYA 0724246328		<p align="center"><b>BILL OF LADING</b></p> SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof). Declared value USD _____ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.	
<b>Notify Party</b> SAME AS CONSIGNEE			
<b>Local vessel</b> From		<b>Also Notify</b> (For the Merchant's reference only)	
<b>Ocean vessel/Voy. No.</b> 0094A WISDOM ACE		<b>Port of loading</b> KOBE, JAPAN	
<b>Port of discharge</b> MOMBASA, KENYA		<b>Final destination (for the Merchant's reference only)</b> LPC CFS	
<b>For transhipment to</b>			

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS NISSAN NOTE 2018 E12-613510 HR12 268070J 410X169X152 1040KG HS CODE : 8703.22	1,040.000	10.532

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)), NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS

\* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
<b>A S A R R A N G E D</b>								
No. of Originals THREE		Place and date of B/L issue YOKOHAMA JUN. - 1. 2025			Totals & Pay at:			
ON BOARD JUN. - 1. 2025		Date Signature MOL ACE TRANSPORT CO., LTD. As Agents						

**THIRD ORIGINAL**

MO - 101EJ (100,000) PRINTED IN JAPAN KS

By Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier

By MOL ACE TRANSPORT CO., LTD. As Agents

Applicable if carriage by local vessel to port of loading or ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7.

For the Carrier

Particulars furnished by shipper

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS RALLAN CONCEPTS LIMITED  
FORT GRANITE BUILDING  
P.O.BOX 14707-00100  
NAIROBI  
COUNTRY KENYA

DATE 6/1/2025  
INVOICE NO. 38367454812

SHIPPED PER: WISDOM ACE 0094A  
FROM: Kobe

TO: Mombasa, Kenya

SAILING ON OR ABOUT: 6/1/2025

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in USD

1	NISSAN NOTE	2018 E12-613510	HR12 268070J	USD	5,240
---	-------------	-----------------	--------------	-----	-------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

5,240

MARK & NO.

NO MARK

  
Reiko Muroi  
IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ4/KOB-RWI-167800**

Date of Issue

**19, May, 2025**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**16, May, 2025**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**NISSAN**

Model

**DBA-E12**

Chassis/VIN Number

**E12-613510**

Engine Number/Model

**HR12 - 268070J**

Engine Capacity(c.c Rating)

**1190 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2018/12**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**93488 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**16, August, 2025**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

# 輸出抹消仮登録証明書

# Export Certificate

番号 01002  
整理番号 3621025993518791

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Maker's serial number  
京都 599 ゆ 1879 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 令和 7 年 5 月 12 日 平成 30 年 12 月 2018 年 12 月 E12-613510 原動機の様式 / Engine Model  
[旧自動車登録番号] 姫路 5437 8

ニッサン [213] DBA-E12 IFR12

所有者の氏名又は名称 Name of Owner IBC Japan株式会社 [14256]

所有者の住所 Address of Owner 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64

使用者の氏名又は名称 Name of User \*\*\*

使用者の住所 Address of User \*\*\*

使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use \*\*\*

自動車の種別 Classification of Vehicle 用途 Use 自家用・事業用の別 Purpose

小型 乗用 箱型 車体の形状 Type of Body

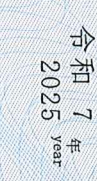
総排気量又は定格出力 Engine Capacity 燃料の種別 Classification of Fuel 型式指定番号 Specification No. 類別区分番号 Classification No. 長さ Length 幅 Width 高さ Height 前軸重 Front Weight 後軸重 Rear Weight 前後軸重 Front/Rear Weight 後前軸重 Rear/Front Weight 後後軸重 Rear/Rear Weight

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day 令和 7 年 11 月 11 日 17338 0026 410cm 169cm 152cm 640kg 1040kg 400kg

備考 [京都] 輸出抹消仮登録申請をした者は、輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。

走行距離計表示値 / Mileage [旧走行距離計表示値 / Mileage] 令和 7 年 1 月 23 日 59,000km (令和 3 (2021) 年 11 月 30 日) [旧自動車登録番号] 姫路 5437 8

COPY



令和 7 年 5 月 12 日

Director-General of the District Transport Bureau or Director-General of the District Transport Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 01002

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
KYOTO	599 YU	1879	May, 12, 2025	December, 2018	E12-613510		
Name				Model			
NISSAN				[ 213 ] DBA-E12 HR12			
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA					
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64					
Last user's name		*****					
Above address		*****					
Above location		*****					
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle	
SMALL		Passenger		PRIVATE		SEDAN	
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.	
1.19 L kw		PETROL		17338		0026	
EXPIRY DATE		November, 11, 2025					
REMARK: [ KYOTO ]							

May, 12, 2025 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition